أَصْبَحَ و أُوشَكَ

ASbaha and Auwshaka

بُك (2) میں آپ فعل ناقص" گان و أَحْوَثُهَا اور افعال مقل بة "كاد و أَحْوَثُهَا "كے بارے میں جان چکے ہیں۔اس سبق میں ہم گاداور گان كے افعال میں سے مزید دوافعال "أَصْبَح و أَوْ شَكَ" كوپڑ ھیں گے۔

You have already learnt about Fa'il Naaqis "Kana and its Sisters" and Afa'al Muqaarabah "Kada and its Sisters". Now in this lesson we will learn "Asbaha and Awshaka" from Kada and Kana Afa'al.

كان و أخوكها

Kana and its Sisters

گان کوملا کر گان کی مندر جه ذیل تیره 13 بہنیں ہیں۔

گان، اُمسیٰ، اُصْبَحِ ، اَضْلَحی، ظَلُ ، بَات، صَار، کیسَ، مَازَاک، مَا بَدِح، مَا فِتیء، مَا اُنْفک، مَا دَام ان میں سے مندر جہذیل افعال میں مختلف او قات ظاہر ہوتے ہیں۔ یہ افعال اپنے اپنے اسم کی خبر کو اپنے اپنے وقتوں کے ساتھ ملانے کے لئے آتے ہیں،

There are 13 sisters including Kana. From them the following denote different times. They occur to connect the Khabar of their Ism to their time of occurrence.

أَصْبَحَ : صبح كوقت In the morning

أَضْلَحَى: چاشت يادو پهر كے وقت In the afternoon

آمسی: شام کے وقت In the evening

In the daytime ظُلُّ : دن کے وقت

اک : رات کھر Through the night

أُصْبَحَ قواعد

فعل ناقص اَصْبَحَ اُيصْبِحُ إِصْبَاتُح ثلاثى مزيد فيه فلرم (4) باب إِفْعالُل فعل ناقص اَصْبَح الله الله على معنى معنى معنى معنى من واخل موا، (صبح كى) جيسے: فعل اَصْبَحَ كان كى بهن مي، اسكامعنى مي واخل موا، (صبح كى) جيسے:

The verb أَصْبَحَ is a sister of KANA. It mean " to become in the morning" e.g,

أَصْبَعَ حَامِثُد مَرِ يضًا (حامد بوقتِ صبح بيمار بوگا) ـ Hamid fell ill in the morning.

اس جمل میں اُصْبَعَ فعل ناقص ہاور حامد اسم اُصْبَعَ اور مَرِ یضًا خبر اُصْبَعَ ہے۔

is its khabar. أَصْبَحَ is Fail naqis and Hamid is the ISM of أَصْبَحَ and أَصْبَحَ

اً صُبَحَتُ نَشِيْطًا (مِين بوقتِ صبح چست رہا۔) I became active in the morning Hamid.

اس جملے میں اُصْبَحَ فعل ناقص ہے اور تُ ضمیر اسم اُصْبَحَ اور نَشِیطًا خبر اُصْبَحَ ہے۔

is its khabar. أُصْبَحَ and أَصْبَحَ is Fail nagis and تُ zameer is the ISM of أَصْبَحَ

So he saw the morning in the city, looking about, in a state of fear,

[He is] the cleaver of daybreak and has made the night for rest,

It is also used in the sense of just "he became "without reference to the timings.e.g.

and He brought your hearts together and you became, by His favor, brothers.

Lesson 17

﴿ حِبطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَأَصْبَحُوا خَاسِرِينَ ﴿ (الله: 53)

and they have become losers.

كاد و أخوكها

گاد کو ملاکراس کی تین بہنیں (گوب، أو شک گاد) ہیں۔ گاد کو آپ پڑھ چکے ہیں۔ اس سبق میں أو شک کے بارے میں پڑھیں گے۔ أو شک معنی کے اعتبار سے "گاد" کی اُنځوات میں سے ہے۔ گو شک معنی کے اعتبار سے "گان" کی اُنځوات میں سے ہے۔ گو بَنگ وَ اعد کے اعتبار سے "گان" کی اُنځوات میں سے ہے۔ گوب، اُو شک قرآن مجید میں نہیں آئے ہیں۔ لیکن حدیث میں استعال ہوئے ہیں۔

There are three sisters including Kada. You have learnt about Kada. In this lesson we are going to learn about Auwshaka. Meaningwise Auwshaka is from the sisters of Kada. But it follows the rules of sisters of Kana. Karaba and Auwshaka have not occurred in the Quran but have been used in hadeeth.

أُوشَكَ قواعد

أُو شَكَ مُيْوِشِكَ إِيشَالُكُ ثلاثي مزيد فيه فارم (4) باب إِفْعَالُ افعال مقاربة فعل ناقص ہے۔

أو شك بهى كانكى بهن ب،اسكامعنى ب: قريب كر، جلد بكر جيس:

النُوشِكُ الطُّلَابُ أَنْ تَوْجُعُو إِلَى بِلادِهِم فِي الْإِجَازَة وريب كَ طلبه چَهِي مِن إِنْ مَلُول كولوسي

The students are about to return to their countries in the holidays.

يهال "مُيوْرِشَكُ" فعل ناقص ہے اور الطُّلابُ مُيوْرِشَکُ كا اسم اور مصدر مؤول "أَنْ نَّ يُوْرِجُعُوْ ا"اس كى خبر ہميشہ" مصدر مؤول "أَنْ نَّ يُوْرِجُعُوْ ا"اس كى خبر ہميشہ" مصدر مؤول "ہوگى، ايك اور مثال،

Here يُوْشِکُ is Fail naqis and الظُلَّابُ is the ISM of يُوْشِکُ and the *masdar muawwal* . وَانْ يَرْجِعُوْ is Fail naqis and الطُّلَّابُ is its khabar. Its khabar always a *masdar muawwal* . Here is another example.

يهالَ أَوْ شِكُ كَااسم ضمير مستتراً نام _ اورمصدر مؤول" أَنْ أَتَزَقَّ بَ "اس كى خبر ،

Here أَنْ أَتْرَوَّجَ is Fail naqis and أَنَا تَرَوَّجَ is Fail naqis and أَنَا rameer hidden is the ISM and *masdar muawwal* . أَنْ أَتْرَوَّجَ

www.lughatulquran.com © copy rights reserved

عَنْ أِبِي بَكْرِ الصِّلِدِيقِ، أَنْهُ قَالَ مَا أَيْهَا الَّناسُ إِنْكُمْ تَقْرُءُونَ هَذِهِ الآيَة : (مَا أَيْهَا الَّذِينَ آمُنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ لَا يَطُونُّكُمْ مَنْ ضَلَ إِذَا اهْتَدَنْيُتُمْ) وَإِنِي شِمْعُتُ رَسُولَ اللهِ صلى الله عليه وسلم يَقُولُ"إِنَّنَ النَّاسَ إِذَا رَأُوا ظَالِكُما فَلَمْ مَا يُخُذُوا عَلَى يَدْيِهِ أَوْ شَكَ أَنْ يَعْمَمُهُمُ الله بِعَقَابِ مِنْهُ " عَالَ أَبُو عِيسَى هَذَا عَدِيثٌ عَسَنْ صَحِيمٌ .

حضرت ابو بکر صدیق نے فرمایا بیر آبیر پڑھواور اپنی حفاظت کرو! اگرتم نے اطاعت کی اللہ کی ہدایت کی توکوئی تکلیف تمھارے پاس نہیں آئے گی۔ بے شک میں نے سنار سول اللہ طلی آئیل نے فرمایا، جب لوگ دیکھیں برائی ہوتے ہوئے (ظلم ہوتے ہوئے) اور اگرانھوں نے اسے ہاتھ سے نہ روکا تواللہ تعالی جلد ہی اسے سزادے گا۔

Narrated Abu Bakr As-Siddiq:"O you people! You recite this Ayah: Take care of yourselves! If you follow the guidance no harm shall come to you from those who are astray (5:105). I indeed heard the Messenger of Allah (﴿﴿ Saying: 'When the people see the wrongdoer, and they do not stop him (from doing wrong), then it is soon that Allah shall envelope you in a punishment from Him.'